

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

**Примите наши поздравления!** Вы приобрели качественный продукт от компании ULGRAN – лидера в производстве кухонных моек из искусственного камня в России.

### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Кухонные мойки из искусственного камня ULGRAN изготовлены из современного высококачественного экологически чистого сырья ведущих мировых и российских производителей, соответствуют ТУ, имеют сертификат соответствия и экспертное заключение.

Искусственный камень ULGRAN – это композитный материал на основе природных минералов 80% натурального мрамора и 20% полимерных связующих. Благодаря использованию гелькоута поверхность кухонной мойки ULGRAN не впитывает грязь, жир и различные красители. Гелькоут не имеет микропор, не разрушается со временем, не впитывает жидкости. Мойки ULGRAN не меняют цвет и яркость под воздействием ультрафиолетовых лучей.

Все модели моек оснащены необходимым комплектом для установки: сливной арматурой с сетчатым выпуском и гофротрубой – 1 шт., фрезой (для реверсивных моек) – 1 шт. и техническим паспортом – 1 шт.

### ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

При транспортировке и хранении изделие должно находиться на ровной, жесткой поверхности в точном соответствии с манипуляционными знаками, нанесенными на упаковке.

### ПРАВИЛА УСТАНОВКИ

#### **! ПЕРЕД СБОРКОЙ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ !**

При самостоятельной установке мойки соблюдайте меры безопасности и используйте индивидуальные средства защиты. Для установки Вам понадобятся:

- карандаш    ■ дрель со сверлом 10 мм    ■ лобзик с пилкой для ДСП    ■ герметик
- рулетка    ■ угольник    ■ влажная тряпка

Для начала необходимо аккуратно наметить на столешнице место установки мойки. Положите мойку лицевой (плоской) стороной на столешницу и обведите контур строго по краю мойки. Уберите мойку в сторону и проведите второй контур меньшего размера, отступив от намеченного края контура 15 мм. По второму (внутреннему) контуру выпилите монтажный проем, для начала просверлив дрелью отверстия диаметром 10 мм по всем углам намеченной линии. Затем, с помощью лобзика, строго по линии выпилите установочный проем. Вырез в столешнице тщательно очистите от пыли и опилок.

В зависимости от того, с какой стороны Вы хотите установить смеситель (касается реверсивных моек), справа или слева от чаши мойки, с лицевой стороны мойки сделайте отверстие диаметром 35 мм при помощи фрезы, входящей в стандартную комплектацию мойки ULGRAN.

**Совет: формировать отверстие необходимо на мойке, стоящей в столешнице на своем посадочном месте.**

Далее установите смеситель в стандартное отверстие (в реверсивных мойках в проделанное отверстие) и закрепите его согласно инструкции, которая входит в комплект смесителя.

Перед окончательной установкой мойки на торцевую поверхность среза по периметру выреза однородным слоем нанесите герметик, без пробелов.

Устраните излишки герметика влажной тряпкой. Дайте высохнуть в течение 5 часов до последующих действий.

**Совет: окончательную установку мойки стоит производить в сборе со смесителем и сливной арматурой (инструкция по монтажу входит в комплектацию сливной арматуры).**

### УХОД ЗА КУХОННОЙ МОЙКОЙ

Для содержания мойки в чистоте используйте жидкие моющие средства, не содержащие абразивные включения. Облегчить уход за мойкой можно, сразу смывая водой остатки соков, чая, кофе и т.п., не давая им засохнуть, а также вытирая поверхность мойки насухо по окончании её использования, чтобы предотвратить образование известкового камня. Если известковый налет все-таки образовался, уберите его с помощью специального средства для удаления отложений известкового камня.

### ЧЕГО СЛЕДУЕТ ИЗБЕГАТЬ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ МОЙКОЙ

Не бросайте в мойку с силой тяжелые предметы – возможно повреждение.

Не ставьте на мойку раскаленные сковороды и кастрюли. Используйте термостойкие подставки.

Во избежание появления порезов на поверхности мойки не используйте ее в качестве рабочей поверхности для разделки продуктов – для этого существуют разделочные доски.

Запрещено чистить мойку пастами и моющими средствами, содержащими абразивы. Не используйте для ухода губки с абразивным слоем и металлические мочалки.

Избегайте длительного контакта с мойкой хлорсодержащих, моющих и чистящих средств, растворителей, концентрированных кислот, солей, щелочей. При попадании такого вещества на поверхность мойки или элементы сливной арматуры смойте его водой.

### ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Изготовитель гарантирует, что приобретенная Вами мойка торговой марки ULGRAN с гарантийным талоном на момент покупки является комплектной и соответствует стандартам качества.

Изготовитель обеспечит бесплатную замену изделия только в случае обнаружения дефектов производственного характера и надлежащего ухода за мойкой.

Гарантийный срок на мойки торговой марки ULGRAN составляет 2 года со дня покупки.

Изготовитель оставляет за собой право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в следующих случаях:

- если Изделие эксплуатировалось не в соответствии со своим целевым назначением или в условиях, для которых оно не предназначено;
  - если присутствуют механические повреждения, полученные в результате неправильной эксплуатации, установки или транспортировки;
  - если обнаружено наличие грубых механических повреждений и следов разборки изделия.
  - если повреждения поверхности Изделия вызваны использованием средств по уходу, содержащих агрессивные химические вещества (кислоты, щелочи, ацетон, хлорид аммония и другие хлорсодержащие компоненты) и т.п.;
  - если обнаружены несанкционированные изменения конструкции Изделия вследствие самостоятельной неквалифицированной установки;
  - если Изделие использовалось с фурнитурой, не предусмотренной Изготовителем;
  - если отсутствуют документы, подтверждающие приобретение Изделия товарный или кассовый чек, гарантийный талон с отметкой о продаже, упаковка завода-изготовителя;
  - если в гарантийном талоне присутствуют исправления, не заверенные Изготовителем.
- Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия, а также в его комплектацию и дизайн.

## TECHNICAL PASSPORT

### Congratulations!

You have bought a qualitative product by the ULGRAN company – leading manufacturer of kitchen sinks made of engineered stone in Russia.

### OVERVIEW

The ULGRAN kitchen sinks made of engineered stone are produced at the enterprise in Ulyanovsk. The sinks are made of modern high-quality environmentally friendly raw materials supplied by the leading world and Russian manufacturers, comply with technical specifications and have a certificate of conformity and expert findings.

Manufacturing technology and product quality are monitored in accordance with international standards. Engineered stone ULGRAN is a composite material based on natural minerals – 80% natural marble and 20% polymer binders. Thanks to the use of gelcoat, surface of the ULGRAN kitchen sink does not absorb dirt, oil and various coloring materials. Gelcoat does not have micropores, does not collapse with time, does not absorb liquids. ULGRAN sinks do not change color and brightness under the influence of ultraviolet rays.

All models of sinks are equipped with necessary set for installation: drain fittings with meshy outlet and corrugated pipe – 1 pc., milling cutter (for reversible sinks) – 1 pc. and technical data sheet – 1 pc.

### TRANSPORTATION AND STORAGE

During transportation and storage the products must be in a horizontal position (unless otherwise specified by handling instructions on the packaging) on a flat rigid surface.

### INSTALLATION RULES

#### **CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING THE SINK**

In case you install the sink by yourself, observe safety measures and use personal protective equipment. For the installation you will need:

- |                               |                                |           |
|-------------------------------|--------------------------------|-----------|
| ■ A pencil                    | ■ Hand drill with a 10mm drill | ■ Sealant |
| ■ A jig saw with a 10mm drill | ■ Roulette                     |           |
| ■ Angle-plate                 | ■ Wet cloth                    |           |

First of all you need to mark place for installation of a sink on a tabletop. Put a sink with the front (flat) side on a tabletop and circle a contour strictly along the edge of the sink. Put the sink aside and draw a second smaller contour, stepping back from the marked edge of the contour for 15 mm. Cut out along the second (inner) contour a mounting hole using a hand drill 10 mm in diameter along all angles of the marked line. Then using a jig saw cut out a mounting hole strictly along the line. Thoroughly clear up tabletop from dust and sawdust.

Depending on which side you want to install the mixer tap (for reversible sinks), to the right or to the left from the sink, make a hole 35 mm in diameter on the front of the sink using a milling cutter, being part of standard equipment of the ULGRAN sink.

**Advice: it is necessary to form a hole on a sink placed in a tabletop in its seat.**

After that install mixer tap in a standard hole (there is a ready hole in reversible sinks) and fasten it according to instructions to the mixer tap. Before the final installation of a sink on a cut's faceplate along the perimeter of a cut, apply a sealant with a mixed layer without gaps.

**Advice: final installation of a sink should be made complete with a mixer tap and drain valves (installation instructions are included with the drain valve). Install the sink in a cut-out of a tabletop, place it strictly in the center and press firmly.**

Wipe off excess sealant with a damp cloth. Let it dry for 5 hours before further action.

### MAINTENANCE OF THE KITCHEN SINK

To keep a sink clean, use liquid detergents that do not contain abrasives. It is possible to facilitate cleaning of the a by immediate washing-off remaining juice, tea, coffee, etc., with water, preventing its drying-up, as well as wiping the surface of a sink dry after its use to prevent formation of limestone. If limestone has finally formed, remove it using a special tool for removal of limestone deposits.

### WHAT SHOULD BE AVOIDED WHEN USING THE SINK

Do not throw heavy items into the sink with force – damage may occur.

Do not put red-hot pans and pots on a sink. Use heat resistant boards.

To avoid cuts on a surface of a sink, do not use it as a work surface for cutting products – use cutting boards for this.

It is forbidden to clean a sink with pastes and detergents containing abrasives. Do not use abrasive sponges or metal washcloths for cleaning.

Avoid prolonged contact with chlorine-based detergents, cleaners, solvents, concentrated acids, salts, and alkalis. If this substance gets on the surface of a sink or drain valves, rinse it with water.

### WARRANTY CONDITIONS AND OBLIGATIONS OF MANUFACTURER

These warranty obligations complete operation of a law «Protection of Consumers Rights» of the Russian Federation.

The manufacturer guarantees that purchased by the ULGRAN sink with a warranty card at the time of purchase is packaged and meets quality standards.

The manufacturer ensures free replacement of the product only in case of manufacturing defects detection and proper maintenance of the sink. The warranty period for the ULGRAN sinks makes up 2 years since the date of its purchase.

The manufacturer reserves the right to refuse a free warranty repair in the following cases:

- if the Product was not used in accordance with its intended purpose or within the conditions for which it was not intended;
  - if there are mechanical damages resulting from improper use, installation or transportation;
  - if strong mechanical damage and signs of disassembly of the product are detected;
  - if surface damage of the Product is caused by usage of cleaners containing aggressive chemicals (acids, alkalis, acetone, ammonium chloride and other chlorine-containing components), etc.;
  - in case if unauthorized changes in a design of the Product were detected due to independent unqualified installation;
  - if the Product was used with accessories not provided by the Manufacturer;
  - if there are no documents confirming purchase of the Product or cash receipt, warranty card with a note of sale, packaging of the manufacturer;
  - if the warranty card contains corrections not certified by the Manufacturer.
- The manufacturer reserves the right to make changes in the design of the product, as well as in its configuration and design.